

# LA VOZ DE PEÑAFIEL

ÓRGANO OFICIAL DE LA ASOCIACIÓN REGIONAL DE AGRICULTORES DE LA RIBERA DEL DUERO

La Correspondencia Administrativa  
al Redactor Administrador  
D. Enrique de la Villa

AÑO VIII. NÚM. 347

Peñafiel, 4 de Abril de 1913

REDACCIÓN

Plazuela de San Miguel (Reoyo), n.º 21, pral.

## Droguería y Perfumería de la VILLA

PLAZA MAYOR, 9.—PEÑAFIEL

Aceite de Linaza, Colores, Charoles,  
Brochas, Pinceles, Pinturas preparadas al Óleo,  
Pinturas Esmalte, Purpurinas,  
Barnices ingleses de todas clases, Anilinas  
y demás productos para la Tintorería.

Especialidad en productos  
para la Agricultura, Azufre, Sulfato de cobre,  
Caparrosa, Semillas seleccionadas  
de Alfalfa, Remolacha forrajera y toda clase  
de Hortalizas.

PERFUMERIA  
Esencias, Jabones y Polvos para tocador,  
Agua de Colonia,  
Rum Quina, Cosméticos,  
Dentríficos, etc.

### El Problema de Subsistencias

La inesperada, inoportuna é injustificada subida del pan, ha causado gran alarma en nuestra población, única donde se ha subido tres céntimos en kilo, precisamente en el mismo día que la prensa de Madrid, nos daba la noticia que en la misma se había bajado otros tres céntimos; siendo por consiguiente la diferencia de seis céntimos en kilo.

Los tahoneros procuran disculpar la subida diciendo que por la competencia que sostenían desde hace tiempo, fabricaban y vendían el pan con pérdidas y al llegar á un acuerdo, obedece al que se haya subido el precio; no á que el trigo se haya encarecido más del que se ha sostenido todo el año; si esa ha sido la causa de la subida, no está justificada; pero de todas maneras, se ve claramente que el acuerdo entre los de gremio, viene á resultar un monopolio, un *trust*, con el que si la autoridad no toma cartas en el asunto, harán cuanto les convenga.

No culpamos á los tahoneros; son industriales, no sujetos á una tasa legal, y como otros en otros artículos venden como quieren. La culpa es de las autoridades que no ponen los medios para que el precio esté en armonía con el del trigo, poniendo una reguladora, como debía poner también las reguladoras, cuando los otros artículos se vendieran con extralimitación y ejerciendo una acción fiscalizadora muy activa y continua; para que tanto el pan, como los demás artículos de consumo, tengan las condiciones debidas, y se den con el peso y la medida exactos; porque aquí sin duda no rige la ley del repeso, ni el análisis de los alimentos, por que ya se deja vender públicamente la leche pura á un precio y la aguada á otro; y algo ocurrirá también con el vino, aunque con menos frecuencia.

Y el mal que padecemos nosotros es general; y sin duda por aquel antiguo refrán de que «mal de muchos, consuelo de bobos», nadie se queja; se deja que la bola ruede; y con encogernos de hombros, lamentarlo en el casino, en la taberna, ó en la solana, estamos tan satisfechos.

El encarecimiento de la vida, avanza de una manera tan rápida y progresiva, que es la preocupación constante de todo el mundo; es la eterna pesadilla que entristece el ánimo porque está en relación inversa de los medios de contrarrestarla. El país se empobrece, y los medios de vida se encarecen; y esto hace poner carne de gallina á los espíritus más fuertes, que no ven otro camino que el de la emigración, donde creen hallar medios de poder hacerle frente.

Estamos en los comienzos de una gran crisis económica; y cada año que pasa, se acentúa más el malestar general; y todo el mundo ve como se acerca la ruina y nadie procura, ni estudiar las

causas para combatirlas, ni poner los remedios que la contengan.

La mayor parte de la culpa la tienen los hombres que nos gobiernan, que ni se preocupan del país más que para cargarle de tributos con los que crean pingües destinos para sus amigos; ni mucho menos de que vayamos á la ruina, se habla mucho, se escribe más del problema de subsistencias, pero nadie da una fórmula que le solucione.

Aquí tenemos al actual Presidente del Consejo de Ministros, quien desde que se encargó del poder, no piensa más que en sostenerse en él todo el tiempo que pueda, sin dar oídos á los clamores que de todas partes se oyen, lamentándose del encarecimiento de la vida; y es que sin duda no ha visto como los centenares de colonos que cultivan sus tierras y los millares de obreros que trabajan en sus empresas industriales, pueden atender á las necesidades de una vida de trabajo continuo, sin poder atender á las principales exigencias.

Es sin duda por lo que quiere *europizarles*, hacerles *conscientes*, queriendo que sus hijos se eduquen sin la instrucción cristiana; porque con la laica, ya les dará los medios de que vivan en la abundancia.

Ya que no se preocupa de que no les falte el pan del cuerpo, pretende que también les falte el pan del alma, al privarles de las enseñanzas del catecismo y la moral cristiana.

Pero ya que los obligados á ponerlos los medios para abaratar la vida no la hacen; los encargados de la defensa de nuestros intereses en el parlamento no les obligan, nos hemos de cruzar de brazos. Gran parte de la causa del encarecimiento de la vida, es el producto que queda en los intermediarios. Todo esto se evita especialmente en los artículos de primera necesidad, si como hemos dicho muchas veces, hubiera un buen espíritu de asociación. Las cooperativas de consumo, los sindicatos, resolverán de plano este conflicto, para el que no se necesita capital, sino buena fe y mucha honradez en los asociados.

Con estas asociaciones numerosas en Francia, Suiza, Bélgica, Alemania é Italia, se consigue que los asociados compren con un 15 ó un 20 por 100 más económico que en los establecimientos públicos, con la ventaja de la mejor calidad y legalidad en el peso, y pudiéramos señalar millones de estas asociaciones que funcionan en España con vida propia y un crédito muy importante.

### La Plaza en Tetuán

Tetuán, la bella, como la llaman los árabes, es una de las más hermosas é importantes ciudades marroquíes. Está situada al S. y 35 kilómetros de

Ceuta, cerca del trozo litoral, llamado Ensenada de Tetuán, en la que desemboca el río Martín.

Ocupa Tetuán una superficie de 50 hectáreas. De N. á S. mide medio kilómetro y de E. á O. poco más de uno. Su recinto está amurallado y almenado.

Calculase la población de Tetuán en unas 35.000 almas, de las cuales, la tercera parte profesan la religión hebrea. La plaza principal de la ciudad se llama plaza de España.

Hay en Tetuán muchas mezquitas; pero todas ellas mezquinas y pobres.

La ostentación de la riqueza y el gusto orientales, no ha dejado sentir su influencia en Tetuán. Sus calles son estrechas y tortuosas, formando un verdadero laberinto, y están cruzadas por contrafuertes, arcos y pasadizos que aumentan su lobreguez.

El trozo más animado de la ciudad, son las calles que dan al Albaicín ó plaza del comercio, el barrio de los zapatilleros, tintoreros y fabricantes de espingardas y gomas.

La industria más desarrollada es la fabricación de babuchas, que sostiene la de curtidos y tintes. Las babuchas de Tetuán se remesan al interior de Marruecos, siendo llevadas hasta Fez por las caravanas.

Hay también bastantes alfareros, siendo notables los baldosines de colores que fabrican.

La campiña de Tetuán es risueña y alegre. El arbolado revela en todas partes la fertilidad del suelo y la benignidad del clima. El agua brota, abundante y copiosa, de las calizas del terreno.

Los naranjos de los alrededores de Tetuán figuran como un cultivo de primer orden y producen gran cantidad de fruto, más fino que el de Argelia, el cual es objeto de una gran exportación. La uva de postre es riquísima y muy buena la almendra.

En el campo se cultiva el trigo duro con provecho. También se cosecha el sorgo blanco, llamado *dura* por los árabes y con el que éstos hacen pan. En el terreno de regadío se cultiva el maíz, allí planta muy precoz, que dá de ordinario dos cosechas y algunos años tres.

Parece que Tetuán existía en tiempos de Roma, siendo conquistada por los árabes.

En 1310 estaba casi destruída; pero el sultán Abú Zhabet Amer, que sitiaba á Ceuta, posesión entonces de los reyes moros de Granada, la hizo reedificar para que sirviera de cuarteles de invierno á las tropas sitiadoras.

Destruída poco después por una escuadra de Castilla, estuvo 90 años deshabitada.

Cuando Boabdil abandonó á Granada, su capitán Sidi-el-Mandí, dirigió las obras de nueva edificación y el trazado de las murallas.

Tetuán se llamaba Tagath en tiempo de Roma.

Al ser rehecha por el capitán Boabdil se le llamó Tet-Tagüen (abre ojo).

El 1564 el Marqués de Santa Cruz, con 12 gale-  
ras, entró en el río Martín, destruyó una flota pi-  
rata que hacía grandes daños en España, y cegó la  
barra del río. Esto hizo disminuir mucho la impor-  
tancia de Tetuán.

A principios del siglo XIX el sultán Muley So-  
leimán hermosó mucho á Tetuán y aumentó en  
el doble el número de casas.

Tetuán fué el objetivo del ejército español en la  
guerra de 1859 á 1860.

A consecuencia de la victoria lograda por  
D'Donnell, el 4 de Febrero de 1860, los príncipes  
mogrebinos Muley el Abbás y Muley Ahmet, se  
pronunciaron en retirada con la caballería, y dos  
días después, nuestras tropas, partiendo de la To-  
rre Quelalí ó Gelelí, en donde se libró la batalla,  
pasaron á ocupar Tetuán.

En esta batalla fué puesta á prueba la bravura  
de los soldados españoles, que realizaron una gran  
epopeya.

El 2 de Mayo de 1862 evacuaban nuestras tro-  
pas á Tetuán, que fué devuelta á los moros.

Durante la dominación española; Tetuán tuvo  
el carácter de ciudad semieuropea. En aquella  
etapa se estableció en la población, entre otras im-  
portantes mejoras, la del alumbrado público.

El 1.º de Marzo de 1860, se publicó en Tetuán  
el primer número de un periódico español *El Eco  
de Tetuán*, que, desgraciadamente no tuvo segunda  
edición.

He aquí, á grandes rasgos descriptiva, geográfica  
é históricamente, la ciudad de Tetuán, que desde  
el 19 del pasado pertenece á España.

## EL NIÑO SIN CATECISMO

¿Ves ese joven rumboso,  
ignorante y presumido,  
mal hablado, bien vestido,  
lenguaraz y licencioso,  
que echándole de valiente  
blasfema, perjura y miente  
con sin igual quijotismo?...

Pues ese joven lampiño...  
ese tal... cuando era niño,  
NUNCA SUPO EL CATECISMO.

¿Ves á ese escritor novel  
que escribe todos los días  
una resma de papel  
que encierra dos de herejías?...  
Pues bien: si á ese gran letrado  
tan pagado de sí mismo  
quereis verle atortolado,  
acusadle las cuarenta,  
y pedidle que os dé cuenta  
de un poco de CATECISMO.

¿Veis á esa noble señora,  
á quien la furia insensata  
de aparecer literata  
interiormente devora?...  
Pues oid: esa eminencia  
con tantos pujos de ciencia  
y tanto romanticismo,  
no sabe, ¡quién lo diría!...  
no sabe el Avemaría,  
ni ha leído el CATECISMO.

¿Ves á ese hambriento bracero,  
que en un día de asonada,  
por un poco de dinero...  
por una copa de vino,  
levanta una barricada  
y hace alarde de asesino?...  
¡Infeliz!... No se recela  
que su brutal heroísmo  
es un crimen que otro explota,  
porque cuando fué á la escuela,  
el pobre no aprendió JOTA...  
NI JOTA DEL CATECISMO.

¿Ves á esa niña coqueta  
que bufa, rabia y se inquieta,  
si su madre la reprende,  
porque habla lo que no entiende  
en lugar de hacer calceta?

Pues todo ese espumajeo  
que altanería revela...  
ese febril paroxismo,  
es... porque va de paseo  
en lugar de ir á la escuela  
A ESTUDIAR EL CATECISMO.

¿Veis á ese gran jugador  
y á ese procaz libertino,  
que han dejado en el Casino  
hacienda, rentas y honor;  
que tras afanes prolijos  
y al dar vuelta la ruleta,  
perdieron en una noche  
la ropa de la maleta  
y hasta el piano y el coche  
de su mujer y sus hijos?...

Pues bien; su libre niñez  
presagió tal cataclismo,  
cuando por jugar, tal vez,  
á la brisca ó la rayuela,  
se escapan de la escuela  
y huían del CATECISMO.

¿Ves á esa mujer mundana,  
que se enfurece y requema,  
que maldice y que blasfema,  
porque le da la real gana?...  
porque á estrenar cada día  
un nuevo traje no alcanza,  
ni á echar una contradanza  
ni á frecuentar una orgía?...  
Pues el motivo es el mismo:  
los padres que la educaron  
á danzar, sí la enseñaron,  
MAS NADA DE CATECISMO:

Si hallais un juez depravado,  
que en vez de acosar el vicio  
da libertad al malvado  
y al inocente un suplicio;  
que, más bribón y canalla  
que el reo sobre quien falla,  
al crimen y al agio apela  
para saciar su egoísmo,  
pensad que si fué á la escuela  
SE OLVIDÓ DEL CATECISMO.

De modo que, en conclusión,  
y para decir en prosa,  
son los hombres lo que son  
mas bien por educación  
que por ninguna otra cosa,  
y la ciencia del letrado,  
y el sable del cesarismo  
jamás harán que el malvado  
llegue á ser un hombre honrado  
si no sabe el CATECISMO.

## LOS NIÑOS Y LOS ÁRBOLES

### CUENTO

El pueblo de X era pobre y mísero; sus alrede-  
dores, yermos en su casi totalidad, ofrecían un  
aspecto triste y desconsolador. A donde quiera  
que uno fuese, sólo encontraba llanuras extensas  
sin vegetación apenas, los montes sin árboles; los  
caminos sin una regalada sombra... Las plazas y  
paseos del pueblo carecían también de arbolado.  
Por este motivo no se oía nunca el canto de los pá-  
jaros, porque estos cruzaban raudos el espacio hu-  
yendo á poblar los bosques de otras tierras más  
afortunadas. Pero hubo un día en que á tan des-  
venturada localidad llegó un maestro, quien, de  
acuerdo con el Ayuntamiento, se impuso la árdua  
tarea de inculcar á los niños el santo amor á la  
arboricultura.

—Hijos míos,—les decía—este pueblo es mísero  
y pobre, porque los que le habitáis así lo queréis.  
He celebrado una conferencia con vuestro alcalde

y de perfecto acuerdo hemos decidido verificar  
una magnífica FIESTA DEL ARBOL, fiesta magna  
y solemnísimas que dejará en vuestros tiernos cere-  
bros una memoria imborrable; un recuerdo perene-  
ne. Vosotros niños, de mi alma, sois los llamados á  
convertir esos campos tristes y desolados, en ver-  
jeles rientes y ensoñadores; esos montes calvos, en  
bosques frondosos que os darán salud y riqueza...  
Decidme: ¿mueren muchos chiquillos en el pueblo?

—Sí, señor—contestó uno de los que le asis-  
taban,—mueren mucho de esa enfermedad que  
llaman anemia.

—Ya lo veis,—prosiguió el maestro—si tuviese  
grandes bosques en los alrededores y buenas ar-  
boledas en las plazas y paseos, no se morirían tan  
tos. Los árboles oxigenan la atmósfera y producen la  
riqueza de sangre. Otra pregunta. ¿Se construyen  
aquí muchas casas por año?

—No, señor,—contestó otro niño—solo edifican  
los potentados, porque los pobres no pueden levan-  
tar sus habitaciones por falta de maderas, que vie-  
nen de lejos muy costosas.

—Si hubiese árboles, los pobres tendrían vivienda  
propia, porque la madera sería abundante y barata.

Hubo una corta pausa y el profesor continuó:  
—¿Se experimentan grandes calores en el ve-  
rano?

—Sofocantes. Las cosechas se pierden efecto de  
las pertinaces sequías y se dan muchos casos de  
insolación en las personas.

Los árboles evitan la pérdida de las cosechas por  
sequía, porque atraen las lluvias y al refrescar el am-  
biente alejan el peligro de insolación. ¿Son alegres las  
gentes de esta comarca?

—Las gentes en esta comarca son de carácter  
serio y triste.

—Así tiene que suceder. Si hubiese árboles ha-  
bría pájaros, flores y frutas. Los árboles dan alegría  
al espíritu; recrean la vista y producen manjares sa-  
sísimos.

—¿Se realizan muchas excursiones al campo?

—Muy pocas. De invierno no se puede por los  
grandes vientos reinantes y las enormes lagunas  
que se forman; el sol en verano nos abrasa.

—¡Que hermosas giras si hubiese árboles! En invierno  
no podrían efectuarse, porque ellos aminoran la fuerza  
de los vientos y evitan la formación de pantanos; en  
verano porque dan sombra y fresco al ambiente.

Dejó de hacer preguntas el celoso profesor para  
terminar con el siguiente discursillo:

«Niños adorables: quién ama á los árboles ama  
la Patria. No olvidéis que con los árboles se fabri-  
can esas grandes naves que son orgullo de los pue-  
blos, alma y vida del comercio internacional. Con  
los árboles se construyen las formidables escua-  
dras, salvaguardias de las naciones. Desde que  
naceis el árbol es siempre vuestro constante com-  
pañero y protector. Del árbol sale la cuna en que  
vuestras madres os mecen; el árbol dá leña para  
procuraros calor en el invierno; sobre árboles están  
sentados los rieles del tren, y del árbol se hace el  
mastil en que ondea la bandera roja y gualda. En  
fin, el árbol es el amigo más grande y el sosten más  
fuerte de la Humanidad. Sin árboles sería imposi-  
ble la vida. Por lo tanto cuidad y respetad los ár-  
boles. Y ahora decidme: ¿Quereis que se celebre  
esa fiesta tan simpática y cultural?»

—¡Sí, sí!—gritaron á unísono los niños.

—Ya que os veo predispuestos á ser buenos  
ciudadanos y excelentes patriotas, decid conmigo:

—¡Viva España!

—¡Vivaaa! ¡Vivaaa!

\*\*\*

La noticia se extendió rápidamente por el pue-  
blo. Los padres de familia, comprendiendo la im-  
portancia, innegable del acto que se preparaba,  
cooperaron con entusiasmo al festival, y éste se  
celebró en una basta planicie de antemano exorna-  
da con arcos de follaje, escudos, gallardetes y  
banderolas. Hubo música, pirotecnia, reparto de  
folletos y meriendas. Era de ver el afán con que  
la infantil tropa procedía á la plantación de los

arbustos á tal fin destinado, mientras en el aire resonaba el eco de aquellas estrofas:

Uno para el otro  
Los dos creceremos...

\*\*

Quando los niños aquellos llegaron á la plenitud de su vida, sus hijos y nietos, educados en el mismo santo amor á la arboricultura en que ellos fueran educados, seguían celebrando la fiesta del árbol unos y cooperando á ella otros, con cariño creciente. El pueblo de X, rodeado de bosques frondosos, con parques y jardines en el centro, es un pueblo rico, hermoso, sano, donde no se conocen las enfermedades tuberculosas, ni las tempestades airadas, ni las inundaciones turbulentas... Los pobres construyen viviendas higiénicas y baratas. Y tanta riqueza y salud tanta, se deben á la influencia del árbol.

Niños: si quereis ser ricos y que vuestro pueblo sea grande y próspero, si sois patriotas, si amais á Dios y á la naturaleza, PROTEGED A LOS ARBOLES.

ANTONIO GARCÍA HEMIDA.

Los árboles mejoran el clima.

Amad á los árboles.

En los árboles se respeta á la Naturaleza.

Los árboles purifican el aire.

Los árboles son el adorno mejor de la tierra.

La fiesta del árbol es un acto de cultura.

Quien respeta á los árboles respeta á Dios.

A la sombra de los árboles descansan los viandantes.

Los árboles estimulan la vida al aire libre.

Los árboles evitan la sequía.

A más árboles, más higiene.

Si eres buen patriota planta un árbol.

ACADEMIA PREPARATORIA PARA CARRERAS ESPECIALES

DIRIGIDA POR

DON JESÚS SANZ—PEÑAFIEL

Preparación completa para el ingreso en la Escuela de Ayudantes de Obras Públicas. (Escuela de Caminos) y para las oposiciones é ingreso en la de Sobrestantes de Obras Públicas.

Las clases han empezado en 1.º de Enero.

Detalles, informes y programas; al Director

## COMISION MIXTA DE RECLUTAMIENTO

### JUICIOS DE REVISIÓN

La Comisión Mixta y en cumplimiento del artículo 126 de la vigente ley de Reemplazos, ha acordado que el juicio de exclusiones y excepciones, se celebre en el Salón de sesiones de la planta baja de esta Diputación á las nueve de la mañana, durante los días y para los pueblos que á continuación se designan:

Día 26.—Bahabón, Bocos, Campaspero, Canalejas de Peñafiel, Castrillo de Duero, Cogeces del Monte.

Día 28.—Corrales de Duero, Curiel, Fompedraza, Langayo, Montemayor, Olmos de Peñafiel, Torre de Peñafiel.

Día 29.—Manzanillo, Padilla de Duero, Peñafiel, Piñel de Abajo.

Día 30.—Pasquera de Duero, Piñel de Arriba, Quintanilla de Abajo, Quintanilla de Arriba, Sardón de Duero.

Día 5 de Mayo.—Rábano, Roturas, San Llorente, Santibáñez de Valcorba, Torrecárcela, Valbuena de Duero, Valdearcos, Vitoria.

## De acá y de allá

### Los honorarios de un médico.

—¡Mucho ojo, señores médicos, si no quereis perder los honorarios!

Un Galeno visitaba á una mujer de un labrador, enferma de mucha gravedad. Mostraba algún temor de que no pudiera cobrar sus visitas y el labrador se lo aseguró en esta forma:

—No tenga usted cuidado Sr. Galeno. Cinco onzas de oro tengo aquí, mírelas usted; tanto si «mata» usted á mi mujer como si la «cura» será bien pagado.

Murió la labradora, y el Galeno se presentó con la cuenta.

—Estoy pronto á cumplir mi promesa—dijo el labrador—pero respóndame usted á estas dos preguntas:—Dígame la verdad, ¿ha matado usted á mi mujer?

—No, por cierto—contestó el doctor.

—Me alegro. ¿La ha curado usted?

—Desgraciadamente, no.

—Pues si no la curó ni la mató, nada le debo á usted, porque así fué nuestro trato.

### El colmo del anuncio.

El Sr. Kakaosohn es un acreditado comerciante de Chicago. Cuando hace pocos años se descubrieron aquellas famosas conservas, en donde se «conservaban» las cosas más estupendas (incluso brazos de trabajadores que caían cortados por las máquinas y pasaban á ser embutidos), muchos fabricantes de otros productos alimenticios también fueron sorprendidos en descarada falsificación.

Pero el Sr. Kakaosohn no fué cogido en falta; únicamente en unas clases de sus chocolates se encontró polvo de ladri lo en vez de canela; en otras sebo de mulas en vez de aceite de cacao, en otros corteza de calabaza tostada y picada, para imitar mejor el chocolate.

Pero esto no era, en rigor, peligroso, y hasta resultó que parecía una inventiva de artista sumamente simpática.

Por lo cual le fué reconocida la buena fe comercial al famoso chocolatero Mr. Kakaosohn, y éste se decidió anunciar su producto—al que llamaba chocolate según se ha visto—de manera que correspondiese á su fama. Luego de mucho pensar se decidió por esta luminosa idea.

Compró cien loros, los encerró en un sitio oscuro y empezó á pronunciar nada más que esta fácil oración: «El chocolate Kakaosohn es el mejor del mundo».

A los dos meses ya todos los loritos repetían con perfección la leccioncita, y el «Kakaosohn» salía pronunciando con claridad enteramente académica.

Luego fué repartiendo el chocolatero loros por los sitios públicos; ¡y ya está anunciado el chocolate!

## Información Mercantil

Con mejores síntomas que la anterior semana, principió la presente, notándose tendencia bastante firme en los precios y parece que ceden los catalanes en la lucha de resistencia á levantar los precios de los mercados de Castilla.

La tendencia de alza es general en toda la Europa, y especialmente en España es de mayor importancia, porque las lluvias de los últimos días de la anterior semana, han beneficiado notablemente á los sembrados.

Las ofertas, son muy escasas, y las entradas en los mercados, son cada día más pequeñas; siendo las impresiones que dominan, que apenas tendremos trigo para atender las necesidades del consumo hasta la próxima recolección.

Precios.—Valladolid cerró á 48 y 1/2, y en partidas de importancia, pagó á 49, el Canal; con tendencias firme los demás mercados siguen el mismo rumbo.

El Centeno, que apenas se hacen operaciones, piden en Valladolid á 42, sobre vagón, no pagan más que á 41, el precio nominal es de 38 á 40 según las necesidades del consumo.

Cebada, lo mismo de 33 á 35. Avena, á 23 y 24.

### Nuestro Mercado

Muy flojo, se registran muy pocas entradas; pagándose á 43 y 48 y 1/2 el trigo bueno.

Centeno, poco y se pagó á 38, se pide para Pedraza y Cantalejo, pocas existencias.

Cebada, de 34 á 35. Avena, á 23. Yeros, á 34.

### VINOS

Con poca salida se vende á 16 reales cántaro, al consumo á 18 reales con impuesto.

## EL MODERNO

Tejidos del Reino y extranjeros. Gran surtido en lanería, pañería y todo lo concerniente al gremio, con especialidad en corsés y ropas blancas para señoras y niños.

Julio Vázquez Alonso

CALLE DE SAN MIGUEL, NUM. 12

PEÑAFIEL

OJO.—Fijarse en el escaparate de este nuevo y acreditado establecimiento.

Valladolid.—Imp. de A. Rodríguez.

## Abono de Primavera ó Cubierta

Lo mejor para regenerar los sembrados y aumentar mucho las cosechas es el

## NITRATO de SOSA

Que se vende en los Almacenes de Abonos Químicos de

PEDRO DE LA VILLA.—Peñafiel

Pedir precios y condiciones de venta.

# Sección de Anuncios

Almacenes de Ferretería, Hierros, Carbones, Camas y Muebles

## VICTORINO ESTEBAN

Queréissaber donde hay más surtido y mejores condiciones para comprar estos artículos?

Pues visitad dichos Almacenes y allí encontrareis de todo lo concerniente al ramo, y especialmente gran variación de Cocinas Económicas para uso de carbón y leña de los más acreditados fabricantes, al mismo tiempo os facilita la verdadera instalación de las mismas, por medio del modelo especial de su propiedad.

Para los que no pueden comprar Cocinas, tengo los acreditados Fuelles Castillo de Peñafiel con mi nombre, para mayor garantía de su resultado.

Venta por mayor y menor del acreditado Carburo de Calcio marca Faro de Sastago.

VICTORINO ESTEBAN

Portales Plaza Mayor (Frente a la Iglesia).--PEÑAFIEL

## Vides Americanas de Adolfo Herrarte

PROPIETARIO Y VITICULTOR EN HARO (Rioja)

Plantaciones y Viveros de Cepas Americanas en Haro, San Felices, Salinillas (Alava), y en Medina del Campo (Valladolid). Para informes y cuantos detalles se deseen dirigirse, á

D. Adolfo Herrarte.-- HARO (Rioja)

## LOS MEJORES del MUNDO, CHOCOLATES de Joaquín Orús (Zaragoza)

Marca escudo de la Virgen del Carmen

Fábrica modelo movida por electricidad. La de más producción de Aragón. La única que elabora sus chocolates á la vista del público y prueba así que no hay otro más rico ni mejor elaborado.

DEPÓSITO EXCLUSIVO PARA LA VENTA:

Sres. Don José Valiente é Hijo

Para vestir con elegancia y economía

## GREGORIO HERNÁNDEZ

—Boulevard, 29 y Constitución, 7. —Valladolid

GRAN MEDALLA DE ORO: EXPOSICIÓN 1906

## Maquinaria Agrícola é Industrial y Oficinas Técnicas Garteiz, Hermanos Yermo y Compañía

BILBAO-VALLADOLID

Maquinaria agrícola de todas clases.

Sembradoras Hoosier-Garteiz

Aventadoras, Cribas, Arados, Gradas, Rodillos, Cultivadores, Arrobaderas, Cortapajas, Trituradores, Bombas y Molinos de viento, Prensas para paja heno, etc.

Segadoras, Guadañadoras, Rastrillos y afiladoras Mc. Cormick—Trilladoras á vapor de todos los tipos.

PRESAS Y PISADORAS PARA UVA.—MAQUINARIA INDUSTRIAL

Catálogos y presupuestos á quien los soliciten

Valladolid:

Avenida de Alfonso XIII, 8 y 9

DEPÓSITO EN RIOSECO:

Calle Ancha, número 1.



## Neurastenia, Anemia y Debilidad general

SU CURACION CON EL

# MIOGENOL del Dr. M. Caldeiro

SALUD-FUERZA-VIGOR

Tónico reconstituyente á base de Nucleógeno y Renal. Remedio soberano para el AGOTAMIENTO DE LOS NERVIOS, CONVALESCENCIAS, ENFLAQUECIMIENTO, ANEMIA, TISIS, INSOMNIOS, PARALISIS, VERTIGOS, TRABAJOS ANORMALES, etc.

El MIOGENOL se abre paso por sus propios méritos y es recetado por los médicos más eminentes del mundo. Los maravillosos efectos que el MIOGENOL produce en el organismo, le han reservado un lugar preeminente en el rango de los medicamentos consagrados á restaurar la energía y la fuerza vital.

Entre los medicamentos de su especie, el MIOGENOL es el que reporta mayores beneficios, por ser un fortificante seguro y eficaz, que igualmente opera en los jóvenes que en los ancianos.—El MIOGENOL no ataca los órganos digestivos, sino por el contrario, es un gran estimulante.

El MIOGENOL tonifica. El MIOGENOL fortifica. El MIOGENOL evita la inflamación de las piernas. El MIOGENOL evita los vértigos y mareos.

De-venta en las Farmacias y Droguerías, Depósito en PEÑAFIEL Farmacia de D. PEDRO DE LA VILLA

## Establecimiento Vitícola

# Viveros y Plantaciones de Vides Americanas

Injertos.—Barbados.—Estacas injertables y Estaquillas para Vivero de todas clases.

Ventas al por mayor y menor en buenas condiciones. Se garantiza la autenticidad de las plantas.

Precios y condiciones por correspondencia, dirigirse á

**DON CARLOS ALVAREZ DE TOLEDO**

Villafranca del Bierzo (LEÓN)

## ANUNCIO

Se hacen toda clase de trabajos en Cemento armado, Piedra artificial, Mármol comprimido, Mostradores, Fregaderos, Pilas, Lavabos, Peldaños de escalera, Bóvedas para las mismas, Balastradas, Balcones y toda clase de trabajos de Cementerio y Construcción de obras.

Para precios y condiciones dirigirse á

**FELIPE MARTÍN**

Plaza del Coso, núm. 30.--PEÑAFIEL

## Bazar Médico-Quirúrgico y Óptico

DE

**CALIXTO SERRANO**, Sucesor del Dr. Bercero

8, Libertad, VALLADOLID Libertad, 8

LA CASA MAS ANTIGUA DE CASTILLA LA VIEJA FUNDADA EN EL AÑO 1855

PROVEEDOR DE LA FACULTAD DE MEDICINA,

HOSPITALES, CASA SOCORRO, ETC.

Única con gabinete ortopédico para la consulta gratuita y colocación de aparatos, bajo Dirección facultativa. De once y media á una y de siete y media á nueve noche.

Libertad, 8.—CALIXTO SERRANO, Sucesor del Dr. Bercero.—Valladolid

PRECIOS ECONÓMICOS

GRAN SURTIDO EN BRAGUEROS SEÉLEY'S

## LA PERLA DEL CASTELLAR

Aguas, sales y comprimidos purgantes

SON LOS MÁS CÓMODOS EFICACES Y ECONÓMICOS DE TODOS LOS CONOCIDOS

ANALIZADO POR EL DR. S. RAMÓN Y CAJAL

Oficinas: Silva, 34. MADRID

De venta en FARMACIAS Y DROGUERIAS

En Peñafiel, FARMACIA DE PEDRO DE LA VILLA

Gran taller de Guarnicionero de **JULIAN DIEZ VILLAMAR**

CALLE DEL PUENTE

El nuevo dueño del antiguo taller de SIMON SANZ, pone en conocimiento del público, que ha introducido importantes mejoras, teniendo gran surtido de Guarniciones para tiro, Toldos pintados y embreados, Corderas de labranza, Sillas, Albardines, Albardas, Cabezadas de lujo y sencillas.

Precios sin competencia y muy económicos.

No confundirse: CALLE DEL PUENTE.—JULIAN DIEZ VILLAMAR